

Expositions

Les expositions d'Elzbieta montrent les différentes facettes de l'œuvre de cette artiste majeure. Même si ses préoccupations par rapport à l'enfance sont constantes, son champ d'exploration est très vaste et chaque album a sa propre identité, en mots et en images ; car Elzbieta n'aime pas se répéter et chaque livre est une totale alchimie. Ainsi l'exposition traverse l'œuvre pour en montrer des images qui se complètent, se répondent, permettant ainsi de reconstituer la richesse de l'univers artistique qu'Elzbieta dédie aux enfants.

Les lieux des expositions

à La Chaux-de-Fonds

Médiathèque HEP BEJUNE

rue du 1er-Août 44a

lundi au vendredi : 9h30-18h00

fermée du 6 au 10 avril 2015 (vacances de Pâques)

Galerie Librairie 'Impressions'

rue du Versoix 3a

mardi après-midi : 14h00-18h30

mercredi à vendredi : 9h30-12h30

14h00-18h30

samedi : 10h00-17h00

Club 44

rue de la Serre 64

du 5 mars au 16 avril,

ouvert tous les soirs de conférence

ou sur rendez-vous durant les heures de bureau

(032 913 45 44). Entrée libre

Spectacle «L'Écuyère»

L'écuyère est un livre d'Elzbieta pour enfants dont la Cie Fantôme propose ici une adaptation en théâtre d'objets.

C'est...

C'est l'incroyable histoire de Titine,
petite fille abandonnée par sa mère...

C'est l'histoire d'une enfant qui cherche
sa place dans un monde pas toujours rose...

Pourtant, on a tous besoin
d'un enracinement et d'un chez soi.

Heureusement de belles rencontres
peuvent parfois changer
le cours d'une vie...

Texte original : **Elzbieta**

Adaptation et mise en scène : **Christine Chalard
et Nathalie Sandoz**

Co-mise en scène : **Corinne Frimas**

Regards extérieurs : **Julie Gilbert et Yves Robert**

Comédiennes : **Christine Chalard et Corinne Frimas**

Costumes et accessoires : **Janick Nardin**

Eclairages et régie générale : **Harold Weber**

Musique : **Shirley Hofmann**

Administration : **Christine Chalard**

Vidéo et graphisme : **Samuel Chalard**

Photographie : **Catherine Meyer**

Selon son habitude, Elzbieta aborde une thématique douloureuse: les pérégrinations d'une petite fille abandonnée à la naissance par sa maman. Quête d'un lieu où vivre et grandir, aimée et entourée. Elzbieta raconte avec tendresse, poésie et humour.



Elzbieta

i l l u s t r a t r i c e

Expositions

du 5 mars au 1er mai 2015

Vernissages

le jeudi 5 mars

17h à la Médiathèque HEP BEJUNE

19h15 au Club 44

le vendredi 6 mars

18h à la Galerie Librairie 'Impressions'

Rencontre avec Elzbieta

le 5 mars à 20h15 au Club 44

Spectacle «L'Écuyère»

le 4 mars à 17h à l'aula des Forges

graphisme: Catherine Louis



Rencontre

avec Elzbieta au Club 44

Le jeudi 5 mars, vernissage à 19h15,
conférence, discussion à 20h15,
en présence de l'artiste, soirée animée par
Nathalie Beau et Marie-Thérèse Bonadonna

« Tout commence dans la forêt »,

c'est ainsi qu'Elzbieta a décidé d'intituler le chemin que cette rencontre va permettre de faire auprès d'elle, à la découverte de ce qui sous-tend ses processus de création. Son parcours a bien souvent été semé d'embûches dans de sombres forêts, mais elle a avancé avec l'idée fixe de vouloir être artiste, en créant une œuvre pour adultes qu'elle montre peu et en devenant, un peu par hasard, auteur d'albums pour les enfants.

Mais très vite, elle comprend que « l'enfant et l'artiste habitent le même pays. C'est une contrée sans frontières. Un lieu de transformations et de métamorphoses ». écrit-elle dans *L'enfance de l'art*, publié au Rouergue en 1997. C'est ainsi que d'année en année, elle offrira à ses lecteurs des images qui ont le pouvoir d'arrêter le temps, des histoires qui permettent de passer du réel au symbolique et d'exercer « l'imagination, le plus précieux de nos outils ».

« Chacun de mes albums illustrés est un petit théâtre. C'est comme cela que je conçois mes livres. Je suis le metteur en scène de mes histoires, l'architecte de mes théâtres, l'auteur et le décorateur de mes pièces. Le public que j'invite, celui auquel je m'adresse, ce sont les enfants. Depuis mon atelier, les coulisses où je suis à l'œuvre, j'aime les imaginer absorbés dans ce que j'ai concocté à leur intention. »



Née en Pologne, **Elzbieta** a fui la guerre, a séjourné à partir de 1939 en Alsace sous l'occupation allemande, puis a été en pension au Royaume-Uni, en Angleterre et en Écosse, avant de revenir en France où elle s'est formée, en autodidacte, au dessin, à la sculpture, à la photographie et à l'architecture. Artiste plasticienne, Elzbieta est illustratrice et auteur de ses textes, la plupart destinés aux enfants. Ses livres ont été traduits dans de nombreux pays, dont l'Allemagne, l'Argentine, l'Australie, la Corée, le Danemark, l'Espagne, les États-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, Israël, le Japon, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, la Slovaquie, la Suède, Taïwan.

Nathalie Beau a abordé l'univers du livre sous différents angles : à la fin des années 70, elle crée à Strasbourg, la Bouquinette, une des premières librairies pour la jeunesse.

Puis elle travaille dans l'édition pour la jeunesse, enfin elle rejoint La Joie par les livres comme responsable de la section française d'IBBY. Elle a été responsable du secteur international du Centre national de la littérature pour la jeunesse, service de la Bibliothèque nationale de France de 2008 à 2014. Elle était aussi co-responsable de la rubrique albums dans la Revue des livres pour enfants et fait de la formation.